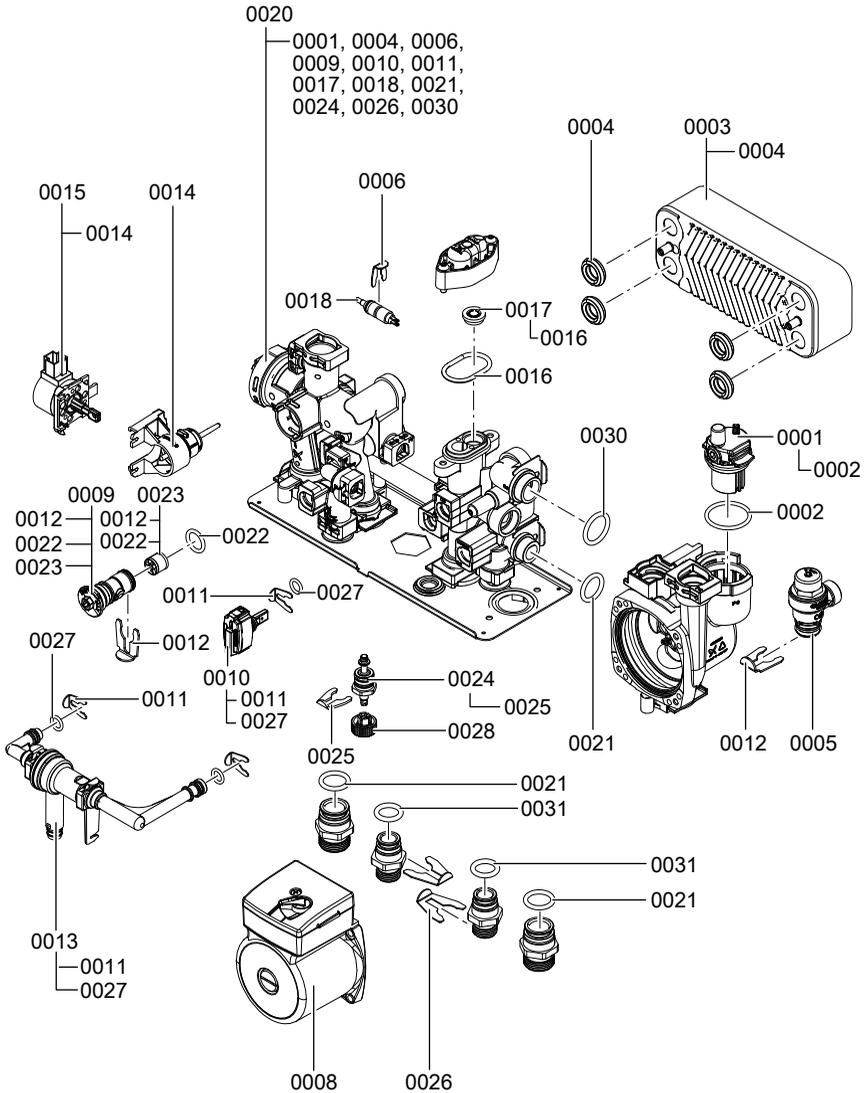


## Sous-groupe hydraulique double service

0001	Purgeur d'air	0016	Joint de capuchon ovale (5 pièces)
0002	Joint torique 34 x 3 (5 pièces)	0017	Régulateur de débit d'eau
0003	Echangeur de chaleur à plaques	0018	Sonde de température
0004	Jeu de joints échangeur de chaleur à plaques	0020	Système hydraulique
0005	Soupape de sécurité	0021	Joint torique 19,8 x 3,6 (5 pièces)
0006	Clip Ø 8 (5 pièces)	0022	Joint torique 16 x 3 (5 pièces)
0008	Moteur de pompe	0023	Clapet anti-retour
0009	Cartouche bipasse	0024	Robinet de remplissage
0010	Sonde de débit	0025	Clip Ø 13,5 (5 pièces)
0011	Clip Ø 10 (5 pièces)	0026	Clip Ø 18 (5 pièces)
0012	Clip Ø 16 (5 pièces)	0027	Joint torique 9,6 x 2,4 (5 pièces)
0013	Disconnecteur	0028	Bouton du robinet de remplissage
0014	Adaptateur moteur pas à pas	0030	Joint torique 23,7 x 3,6 (5 pièces)
0015	Moteur pas à pas linéaire	0031	Joint torique 17 x 4 (5 pièces)

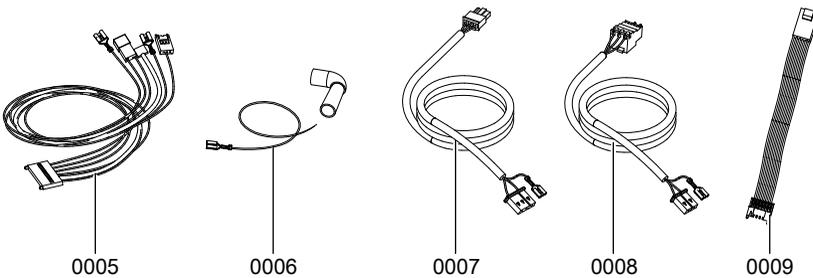
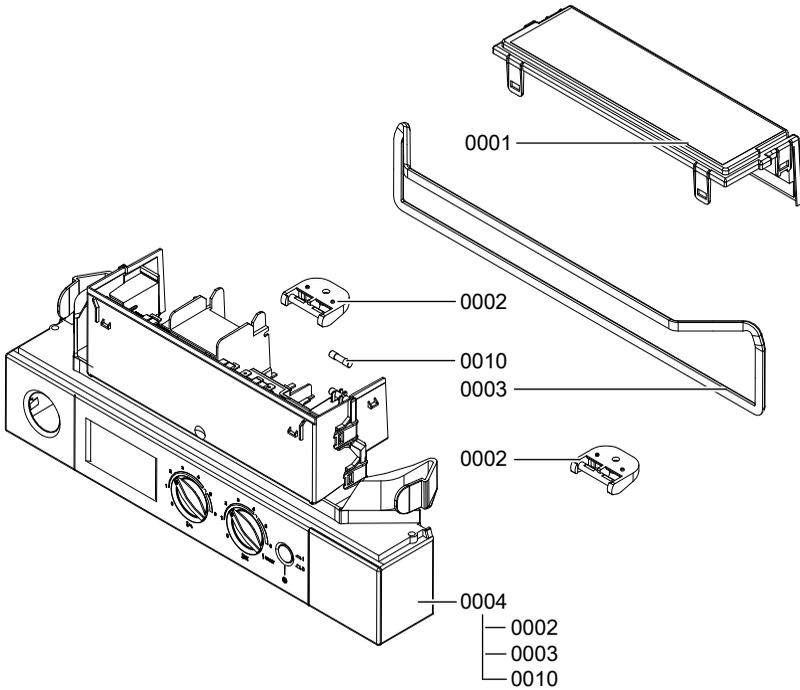
**Sous-groupe hydraulique double service (suite)**



## Sous-groupe régulation

0001	Couvercle du coffret de raccordement	0007	Câble de raccordement vanne gaz
0002	Charnière à clipser	0008	Câble de raccordement du ventilateur
0003	Profilé d'étanchéité	0009	Toron de câbles moteur pas à pas
0004	Régulation	0010	Fusible T2,5 A 250 V
0005	Toron de câbles X20		
0006	Câble d'allumage avec connecteur coudé 5 k $\Omega$		

**Sous-groupe régulation (suite)**



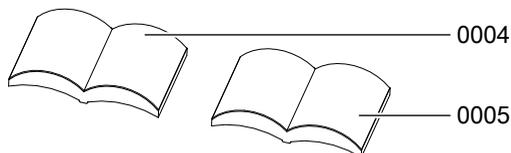
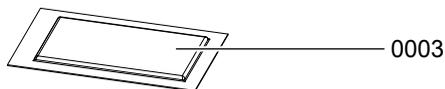
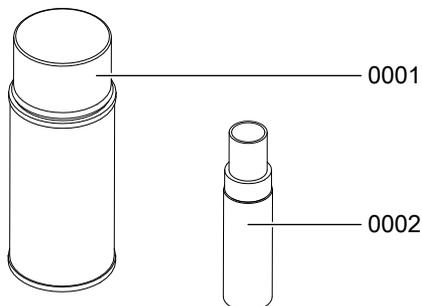
**Sous-groupe divers**

- 0001 Bombe aérosol de peinture blanche
- 0002 Crayon pour retouches blanc
- 0003 Graisse lubrifiante spéciale

## Sous-groupe divers (suite)

0004 Notice d'utilisation

0005 Notice de montage et de maintenance



## Caractéristiques techniques

Tension nominale :	230 V~	Réglage du limiteur de	
Fréquence nominale :	50 Hz	température de sécu-	
Intensité nominale :	2,0 A~	rité :	100 °C (fixe)
Classe de protection :	I	Fusible amont (sec-	
Indice de protection :	IP X4 selon	teur) :	16 A maximum
	EN 60529		

### Plage de température

- de fonctionne-  
ment : 0 à +40 °C
- de stockage et de  
transport : -20 à +65 °C

### Chaudière gaz, catégorie II <sub>2ES13P</sub>

Plage de puissance nominale en mode chauffage				
$T_D/T_R$ 50/30 °C	kW	6,5 – 19	6,5 – 26	8,8 – 35
$T_D/T_R$ 80/60 °C	kW	5,9 – 17,3	5,9 – 23,7	8,0 – 31,9
Plage de puissance nominale en production d'ECS	kW	—	5,9 – 29,3	8,0 – 35,0
Plage de charge nominale	kW	6,1 – 17,8	6,1 – 30,5	8,2 – 36,5
<b>Débits de gaz</b> *1				
rapportés à la charge maximale avec :				
- Gaz naturel	m <sup>3</sup> /h	1,9	2,6	3,5
- Propane	kg/h	1,4	1,9	2,6
<b>Puissance électrique absorbée</b> (maximale)				
- Chaudière gaz à condensation simple service	W	82	97	141
- Chaudière gaz à condensation double service	W	—	104	141
<b>Chaudière gaz à condensation double service</b> (production d'eau chaude sanitaire)				
Pression de service admissible	bars	—	10	10
Débit d'eau nominal pour $\Delta T$ 30 K (selon EN 13203)	l/mn	—	14,0	16,7

\*1 Ces valeurs ne servent qu'à titre d'information (par exemple lors d'une demande de raccordement gaz) ou au contrôle volumétrique approximatif complémentaire du réglage. Compte tenu du réglage effectué en usine, il est interdit de régler d'autres pressions de gaz que celles du tableau. Référence : 15 °C, 1013 mbar.

**Caractéristiques techniques** (suite)

<b>Plage de puissance nominale en mode chauffage</b>				
<b>T<sub>D</sub>/T<sub>R</sub> 50/30 °C</b>	<b>kW</b>	<b>6,5 – 19</b>	<b>6,5 – 26</b>	<b>8,8 – 35</b>
<b>T<sub>D</sub>/T<sub>R</sub> 80/60 °C</b>	<b>kW</b>	<b>5,9 – 17,3</b>	<b>5,9 – 23,7</b>	<b>8,0 – 31,9</b>
Débit réglé (maximal)	l/mn	—	12,0	14,0
<b>Numéro d'identification du produit</b>	<b>C€-0085BT0029</b>			

## Déclaration de conformité

### Déclaration de conformité pour Vitodens 100-W

La société Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, déclare sous sa seule responsabilité, que le produit **Vitodens 100-W** est conforme aux normes suivantes :

EN 297	EN 55 014-2
EN 483	EN 60 335-1
EN 625	EN 60 335-2-102
EN 677	EN 61 000-3-2
EN 806	EN 61 000-3-3
EN 12 897	EN 62 233
EN 55 014-1	

Ce produit est certifié **CE-0085** aux termes des directives européennes :

92/42/CEE	2006/95/CE
2004/108/CE	2009/142/CE

Ce produit est conforme aux exigences de la Directive rendement (92/42/CEE) pour **chaudières à condensation**.

Allendorf, le 1er janvier 2012

Viessmann Werke GmbH&Co KG



ppa. Manfred Sommer

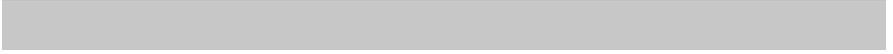
## Index

<b>A</b>	
Affichage des défauts.....	40
Alimentation électrique.....	19
Allumage.....	33
<b>B</b>	
Bloc combiné gaz .....	25
<b>C</b>	
Caractéristiques techniques .....	77
Chaîne de sécurité .....	50
Code de défaut.....	40
Condensats.....	14
Conduit d'admission d'air.....	15
Conduit d'évacuation des fumées.....	15
Courbe de chauffe.....	59
<b>D</b>	
Déclaration de conformité.....	79
Démonter le brûleur.....	31
Déposer la tôle avant.....	11
Dimensions.....	7
<b>E</b>	
Eau de remplissage.....	22
Echangeur de chaleur à plaques.....	55
Ecoulement des condensats.....	34
Electrode d'allumage.....	33
Electrode d'ionisation.....	33
Elimination des défauts.....	45
Evacuation des condensats.....	14
<b>F</b>	
Fermer la régulation.....	20
Fixation murale.....	9
Fonction de remplissage.....	22
Fonctionnement.....	39
Fusible.....	56
<b>G</b>	
Grille de brûleur.....	32
<b>I</b>	
Information produit.....	7
<b>J</b>	
Joint du brûleur.....	32
<b>L</b>	
Limite de protection contre le gel.....	59
Limiteur de débit.....	53
Limiteur de température de sécurité..	50
Listes des pièces détachées.....	62
<b>M</b>	
Marche en fonction de la température extérieure.....	59
Mesurer la teneur en CO2.....	28
Modifier le type de gaz.....	57
■ gaz naturel.....	57
■ propane.....	24
■ sur la régulation.....	58
Montage mural.....	9
Monter la tôle avant.....	38
Monter le brûleur.....	35
<b>N</b>	
Nettoyer la chambre de combustion..	33
Nettoyer les surfaces d'échange.....	33
<b>O</b>	
Ouvrir la régulation.....	15
<b>P</b>	
Pièces détachées.....	62
Première mise en service.....	22
Pression au repos.....	25
Pression d'alimentation.....	25
Pression d'alimentation gaz.....	25
Pression de l'installation.....	23, 36
Propane.....	24
Protection contre le gel.....	59
Puissance maximale de chauffage...	26
Purge d'air.....	24

**Index** (suite)

<b>Q</b>	
Qualité de l'eau.....	22
<b>R</b>	
Raccordement gaz.....	13
Raccordements.....	7, 12
Raccordements électriques.....	16
Raccords côté eau.....	12
Réduire la puissance.....	26
Remplir l'installation.....	22, 23
Reset.....	44
<b>S</b>	
Schéma électrique.....	60
Siphon.....	14, 34
Sonde de température de chaudière	
	47
Sonde de température de fumées.....	
	52
Sonde de température de sortie.....	
	51
Sonde de température ECS.....	
	48
Sonde de température extérieure	
	17, 46
Soupape de sécurité.....	
	14
<b>V</b>	
Vase d'expansion à membrane.....	
	36
Vitolrol 100	
■ raccordement.....	18





## Remarque concernant la validité

### N° de fabrication :

7499418	7499419	7499420	7499421
7499422	7499430	7499431	7499432
7499433	7499434	7499435	7499436
7499438	7499440	7499441	7499442
7499443	7499446	7499447	

Viessmann France S.A.S.  
57380 Faulquemont  
Tél. 03 87 29 17 00  
[www.viessmann.fr](http://www.viessmann.fr)

5608 830-F Sous réserves de modifications techniques !